

Protokol

Fergoaderenge määd Fertredere fon ju Meente Seelterlound un ju seelter Meenskap
22. Meerte 2021, Rāidhuus fonne Meente in Roomelse

Deerbie: [REDACTED]

Nit deerbie: [REDACTED]

1. Begrōitjen

[REDACTED] begrōitet aal, do deerbie sunt. Aal sunt ienfersteen, dāt ālkuneen sāārm kjoze kon, of 'r Hoochdüüsk, Platdüütsk of Seeltersk boalt - wan et nōdich is, wādt uursāt of n Tousommenfoatenge roat.

2. Kute Foarstalengsrunde

Aal stale sik foar un reke hiere Vision foar ju Toukumst:

[REDACTED]: Saterfriesisch soll zurück in den Alltag. Die, die die Sprache nicht beherrschen, sollen die Minderheit werden. Die Sprache soll sich weiter modernisieren.

[REDACTED]: Bouke sunt foaraal wichtich, foar Bāidene un uuk foar Grote. Et skāl en Instituut foart Seeltersk reke.

[REDACTED]: Saterfriesisch soll auch in weiterführenden Schulen angeboten werden.

[REDACTED]: Wie bruke moor Koastere, uuk in do grote Skoule, foaraal in Roomelse. Junge Ljude mouten sik organisierje.

[REDACTED]: Wie skāllen do Bāidenstune nit ferjete, et is wichtich dān Uurblik uur hiere Aktivitäten tou kriegen. Kurse foar Erwachsene sunt uuk nu muugelk, wan Ljude wied uutenuur sitte konnen.

[REDACTED]: Wir sollen vermitteln, dass wir als Gemeinde Saterland was besonderes sind, mit unserer eigenen Sprache. Saterfriesisch in den Kindergärten ist sehr wichtig.

3. Präsentation fon dān Ploan 'Mād Seeltersk inne Toukumst'

[REDACTED] stalt dān Ploan kut foar. Hie wiest Bielde fon ju wāästfrāisk Version font Bouk bie Listen-Projākt un fertālt, dāt foart moakjen fon ju Grammatik Studānte iensāt wāide konnen.

4. Froagen un Feruurengsfoarsleke

Tjo Feruurengen wāide foarnumen: (twiske Klammere die Nomen fon dān, die ju Ounpasenge foarsloain hāt)

1. Biet Listen-Projākt (S. 6) wādt deertouskreeun, dāt inne Rome font Projākt unnersoacht wādt, wākke Sielgruppen wichtich un tou beloangjen sunt. [REDACTED]

2. Biet Projākt Oarbaidskring (S. 4) wādt deertouskreeun, dāt et nit aan Kring reke skāl, man aan groten un ferskedene litjere foar Deelapgoaven. [REDACTED] befoatet sik mād ju Apgoavenferdelengen.

3. Bie dāt Instituuetsprojākt (S. 7) wādt deertouskreeun, dāt Jetten foar ju Meente Seelterlound, sien Ideen foar en Seeltersk Instituut insen präsentierje wādt.

5. Oustāmmenge

Mād do Feruurengen bie Punkt 4 wādt die Ploan 'Mād Seeltersk inne Toukumst' fon aal goudkoand. Die wādt nuu foar Goudkoanen ju Oldenburgische Landschaft toustjuurd.

6. Oarbaidskring

Deelnieme in dän näien Oarbaidskring wollen: [redacted]
[redacted] wol jadden 'Dauergast' weze. [redacted] ferstjuurt disse of näiste Wiek Nöigengen foar ju
eerste Fergoaderenge.

7. Meedelengen

[redacted] Ju hät Glukskekse määd Spröäke ap Seeltersk deeroane moakje lät. Die Seelter Buund hät
duusend deerfon koped uum ze tou ferreken.

8. Slutenge

[redacted] slut ju Fergoaderenge.

Meestjuurd: dän ounpaseden Ploan

Protokol

Fergoaderenge fon dän Oarbaidskring Seeltersk

26. April 2021, Rådhuus fonne Meente in Roomelse

Deerbie: [redacted]
[redacted]
[redacted]

1. Begröitjen

[redacted] begröitet älkuneen un epenet ju Fergoaderenge.

2. Protokol 22.3. goudhete

Et Protokol fon n 22.3. wädt goudheten.

3. Seeltersk in dän Unnergjucht:

[redacted]: inne litje Skoule waas et truch dän Wikselunnergjucht nit mugelk, ju Immersionsklasse alleen tou unnergjuchten. Uumdät Seeltersk as Unnergjuchtssproake bloot mäd Ferlof fon do Oolden tousteen is, ferron die Unnergjucht in ju Coronatied ap Düütsk. En Gerbräk an Koastere, do Seeltersk unnergjuchte konnen, is nit dät grootste Problem in ju litje Skoule. Moor Uren foar Seeltersk is en Wonsk.

[redacted]: bie de grote Skoule rakt et en Gebräk an Koastere, do Seeltersk konnen. [redacted] a unnergjuchte ap Seeltersk. Ju Skoule wol uuk jädjen, dät Seeltersk as Fäk anbeden wädt.

[redacted]: int Gymnasium rakt et toutieds neen Seeltersk. In Gymnasium in Ait uuk nit. Deer gunge wilems uuk seelter Baidene wai.

[redacted] in do Baidenstune in Strukelje un Sedelsbierich rakt et neen Seeltersk.

[redacted] in de grote Skoule waas fellicht n Seeltersk-AG muugelk.

[redacted]: hät mäd fro Kaminski (Dezernentin foar Seeltersk) uur Mugelkhaiden boald, bie Stedenuutskriewingen do Interessierde tou fräigjen, of jo uuk Seeltersk bale konnen. Skoulen, do näie Kollegen säike, konnen anreke, dät do et Seeltersk mächtig weze skälle. Wan een Skoule aan weet, die Seeltersk kon, kon ju uuk do Feke anreke, do disse Persoon reke kon.

[redacted]: Kollegen, do noch neen Seeltersk bale konnen, wollen dät jädjen lere. Dan konnen do uuk Seeltersk unnergjuchte. [redacted] sunt Interessierd. Leter mäldje sik noch [redacted] n un [redacted].

[redacted]: wie häbe al n Artikel inne Tsaitengenge häiwed, weeroan stuid, dät Ljude, do Seeltersk konnen un jädjen in do Skoule hälpe wollen sik anmäldje konnen. Ju Meente rakt do uuk wät Jeeld.

[redacted]: wenn sie keine Unterrichtserfahrung haben, sollten sie darin auch unterstützt werden.

[redacted]: wie konnen uuk Didaktikkurse organisierje.

[redacted]: wie konnen kiekje, of wie [redacted] foar uus winne konnen. Die kon Seeltersk boale.

[redacted]: wie skällen insen mäd [redacted] font [redacted], of deer uuk wät mäd Seeltersk muugelk is.

3d. [redacted] präsentiert sin Foarsleek foar ne 'gestufte' Uutbildenge int Seeltersk, ätter do Kriterien fon dän europäische Referenzröme foar Sproaken. Et Seelterlound kon dan sien oaine Lerere uutbildje. Goud waas et, wan en Instituut do Kurse organisierje wuud. Et Seelterlound is ju eentsichste Minderhaid sunner oain Sproakinstituut.

3b-e sunt noch nit uusdiskutierd un konnen näist Moal wier appe Daiordenge.

5. Meedelegen

Et rakt neen Meedelengen.

6. Slutenge

Protokol

Fergoaderenge fon dän Oarbaidskring Seeltersk

22. Juni 2021, Räidhuus fonne Meente in Roomelse

Deerbie [redacted] (foarsitter un Protokolskrieuwer).

1. Begröitjen

Henk begröitet älkuneen un epent ju Fergoaderenge.

2. Protokol 26.4.

Korrektuur fon [redacted] int Protokol fon dän 26.4. bie punkt 3a:

"Uumdät Seeltersk as Unnergjuchtssproake bloot mäd Ferlof fon do Oolden tousteen is, ferron die Unnergjucht in ju Coronatied ap Düütsk." -> "Uumdät Immersion mäd Online- un Wixsel-Unnergjucht tou lästich wuud, ferron die Unnergjucht in ju Coronatied ap Düütsk."

3. Seeltersk in dän Unnergjucht:

a. Stephan Weil: Venner, [redacted] rakt foar dän Seelter Buund en Toalkursus. Die begint in dän Septämber. Deer moaket n litje Truppe mee - aal Ljude, do al Seeltersk ferstounde. [redacted] moaket boalde en Foarbesprekenge mäd [redacted]

[redacted] fertält, dat et Seelterlound en Anspruch ap Jäild foar Seeltersk-Kurse hät, uurdät dat int dän Rahmenübereinkommen stoant. Fellicht konnen wie krät Wieten leter bruke, wan wie Jäild bruke. [redacted] fertält, dat [redacted] toufree is mäd sien Boantje uun deeruum neen Lust hät, ätter en Skoule int Seelterlound uum tou luken.

c. Die Oarbaidskring moaket toueerst niks mäd do Foarsleke fon [redacted]. Wie häbe deer ju Tied nit foar un mouten Prioritäten sätte. Wie gunge deerfon uut, dat do Noudfräizen een un uur in Goang sätte un slute uus do fellicht leter an.

d. Uur Uut- un Ätterbielenge fon Koatere bale wie leter färe.

4. Besäik Heer Wäil

Dän 30.6. is Ministerpräsident Stephan Weil int Seelterlound tou Besäik. Fon 12.10 bit 12.25 is 'r in ju Litje Skoule. Hie brangt 40.000 Euro mee foart uutrecken fon näie Leerbouke, do ingeborg uursät hät. [redacted] fertälle fon 11.5-12.00 wät uurt Seeltersk. Jo bespreke int Foare noch kut, wäl wät moaket. Wichtig is, dat Heer Weil tou heren kricht, dat wie jädde en Instituut häbe wollen.

5. Meedelengen

[redacted] moaket bie aan Workshop uur dän gjuchtliken Sküül fon litje Sproaken mee. Ju hät int Foare al een un uur lääzen un wädt bie ju foulgjende Fergoaderenge moor uur ju Seke fertälle.

[redacted] ladt aal jen tou dat Priesuutrecken fon dän seeltersken Foarlezewedstried dän 15.7. uum 16.00 in ju Litje Skoulde Skäddel.

[redacted] moakje in dän September un Oktober in ju Provinz Fryslän bie en Training font Listen-Projekt mee, weer jo lere, Ljude uut tou bieljden, do sik foar glieke Behondlunge fon Sproaken in Organisationen insätte moaten. Die Oarbaidskring wädt gröited fon Filiz Polat, ju foar do Grünen foar dän Kjooskring Kloppenbuurich in dän Bundesdal sit. Ju wol jädde in sen mäd uus bale. [redacted] wollen sik jädde mäd hier uuteenuursätte. [redacted] fersäkt, aan Termien mäd hier tou kriegen.

6. Slutenge

Henk slut ju Fergoaderenge.

Protokol

Fergoaderenge fon dän Oarbaidskring Seeltersk

~~22. Juni 2021, Räidhuus fonne Meente in Roomelse~~

25 Oktober 2021

Deerbie

1. Begröitjen

begröitet älkuneen un epent ju Fergoaderenge fertält, dät 'r dät Verdienkreuz am Bande font Lound kricht un wädt fon aal hatelk glukwoansked ferdeelt Pralinen, do wie bie hier Besäik fon Frau Polat kriegen hät.

2. Protokol 22.6.

Dät Protokol wädt sunner Feruurengen annumen.

3. Grammatik-Projekt 2021

fertält: do Sproakwietenskuppere Dr. Eric Hoekstra, Bouke Slofstra fon 'e Fryske Akademy un Praktikantin Tessa Leppers (studäntin bie ju Uni Oldenburg) skrieuwe dit Jier ne litje Grammatik fon 't Seeltersk. Jo bruke deerfoar ju Sproaklere un do Sproakapnoamen fon Pyt Kramer. Ju Meente fräiget foar touken Jier Jäild bie Buund un Lound an, uum ju Grammatik gratter tou moakjen.

4. Kneipen-Quizze

fertält: dän 24.9. roate et dät eerste Seelter Kneipen-Quiz in Roomelse. Dät waas n groten Erfolg: trätien Teams moakeden mee un foar do Winnere roate et Getränkegutscheine fon 50, 30 un 20 Euro. Dän 28.12. rakt et ne tweede Aploage, älkuneen, die Lust hät, kon meemoakje.

5. Kurse

a. hät wät litjes kriegen un kon eerst int Febermound n Seeltersk-Kurs reke. Ferskedene Ljudene moaten jadden nit tou loange moor täivje. Outäld wädt, dät foar jo mädn Konverstations-Kurs ounfangt: eerst n poor Mol un ätterdem konnen wie sjo, of wie so färe moakje of dät wäl uurs dän Unnergjucht uurnimt. Aal kwede fuul Tonk.

Apgoaven: begint dän 2.11. um 20.00 Ure mädn Kurs. Deefniemere sunt fräiget buppedeen un fräiget bie here Kollegen ätter, of deer noch wäkke meemoakje wollen. fräiget bie ju Meente ätter, of uk foart reken fon 'e Kurs betoald wäide kon. (Is intwiskē deen, man noch neen Oantwoud kriegen.)

b. hābe in Boksum bie do Listen-Trainings meemoaked. Deer hābe jo leerd, wo jo moorsproakige Ljudene hāpe konnen, oafter und selbtsicherer here ljauste Sproake tou bruken. Nu wollen wie dän Kurs jadden int Seelterlound un Umelound anbode. Wolter rakt dän Kurs foar ju Jungfräiske Meenskup un wie säike uk uure Zielgruppen. Foarsleke sunt: Sparkasse, Feuerwehr, Sportvereine, Gemeinde, litje Firmen.

boalt mädn CDU-Räidslid Henken deeruur, of hie nit monges Seeltersk in 'e Rāid bale wol, um ju Sproake sichtboarer tou moakjen.

6. Kontakte tu Skoulen in Noud- un Wāästfrāisilound

moate jadden, mädn ju Grote Skoule Kontakte mädn Skoulen in Noun- un Wāäst-Frāisilound unnerhoolde, nu do Kontakte mädn Skoulen in Polen minder wāide. fertält, dät ju al Kontakte mädn en Grundskoule in Sumar hiede. fräiget bie et Gymnasium in Drachten ätter, of do Interesse an Kontakte hābe. (Is intwiske deen, man noch neen Oantwoud krigen).

7. [redacted] bie do Sorben

Nit beboald, wädt ap ju näiste Fergoaderenge apskäuwen.

8. Ienleden fon Stefan Seidler

[redacted] fertält, dät 'r Stefan Seidler (Lid fon 'e Buundesdai foar 'e SSW) boald hät. Hie wol sik foaral foar do Minderhaiden iensätte. [redacted] hät in 'e November wier n Treffen määd him. Älkuneen toankt uur Ideen ätter, do wie him meereke konnen. In 'e Januar of Feber nöigje wie him insen ättert Seelterlound ien.

9. Ideen foar Projekte 2022 un 2023

Nit beboald, wädt ap ju näiste Fergoaderenge apskäuwen.

10. Meedelengen

[redacted] fertält, dät ju ju Sjungkultur int Seelterlound n bitje anräägje moate. Wie spreke ou, dät [redacted] int näie Jier n Gelegenheid säkt, do bee seelterske Chöre insen ientouleden.

11. Slutenge

[redacted] slut ju Fergoaderenge.